

# Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Feld: A II

Reihe: 1

Grabsteinnummer: 32/33 Abmessungen (H/B/T): 195/70/43 cm

Aufnahme-/ Bearb.jahr: 2003

Geschlecht: W M

Nachname: Maas geb. Wofenfeld מאס Maas מעס

Vorname: Betti בעטטי Marx Kusel מרדכי

Vatersname:

Name Gatte(in): (Mordechai) מרדכי (Kusel) קוסל

Herkunftsort:

Geburtsdatum heb./bürg.:

Sterbedatum heb./bürg.: 16. Aw 5620 / 4. August 1860 1. Kislev 5633 / 1. Dezember 1872

Begräbnisdatum heb./bürg.:

Alter / Familienstand: Verh. Witwer

Beruf / Gemeindestellung: Bankier

Form (Beschreibung): rechteckig / viergeteilt / zweigeteilter getreppter Sockel / vertieftes Schriftbild / leicht spitzgiebelige Überdachung mit runder Verzierung

Symbolik / Ornamentik:

Steinmaterial / Zustand: Sandstein

Sprache: Vorderseite deutsch, hebräisch / Rückseite hebräisch, deutsch

Text- / Sprachbesonderheit: II. B. Sam. 1.19

Bemerkung:

Literatur:

---

Beurteilung	kulturhistorisch wertvoll ( )	besonders wertvoll ( )
	künstl./ formale Gründe ( )	hist.- wiss. Gründe ( )

## Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

	<p>Hier ruhen in Frieden  Frau  <b>Betti Maas</b>  geborene Wofenfeld  gestorben am 4. August  1860</p> <p>deren Ehegatte  <b>Marx Kusel</b>  <b>Maas</b>  gestorben am 1. Dezember  1872</p>
Ihre Seelen seien eingebunden in das Bündel des Lebens	ת נ צ ב ה
	<b><u>Sockel:</u></b>
Hier ist geborgen, die tüchtige <sup>1</sup> Gattin, die teure und geehrte	פ"ט הא"ח היקרה והנכבדה
Frau Betti, Ehefrau des geehrten Herrn Mordechai Maas	מ' בעטטי אשת ה"כ מרדכי מאאס
verstarb am 16. Aw 620 nach kleiner Zählung.	מתה ט"ז אב תר"ך לפ"ק
Und ihr Teurer Gatte der geehrte Mordechai , Sohn des Kusel Maas	ובעלה היקר כ' מרדכי בן קוסל מאאס
verstarb am 1. Kislev 633 nach kleiner Zählung	מת א' כסליו תרל"ג לפ"ק
Die im Leben sich in Lieb' gefunden, sind auch im Tode inniglich verbunden. II.B. Sam. 1.19	<b><u>Rückseite</u></b> הנאהבים והנעימים בחייהם ובמותם לא נפרדו

<sup>1</sup> Sprüche 31,10